



**Jeu-exposition organisé par le  
Musée de l'Histoire de Pologne**  
***„Le chemin vers l'unité: 1945-2004***  
***Communisme.Solidarność.Union***  
***européenne”***

**Sous le patronage honoraire du prof. Jerzy Buzek,  
Président du Parlement européen**

Cette année, en automne, nous fêterons le 30ème anniversaire du premier Congrès de Solidarność. Celui-ci a donné le jour au « Message aux travailleurs de l'Europe de l'Est », un des plus audacieux documents rédigés par l'opposition démocratique dans les pays communistes, réclamant le droit à la liberté et à la dignité pour les nations de l'Europe centrale et orientale. Le 13 décembre apporte un autre anniversaire important : celui de la proclamation de l'état de siège en Pologne. Par ce moyen, les autorités communistes ont essayé d'écraser la liberté en voie de naître. C'est pour ces deux occasions que nous présentons une exposition interactive sur le sujet de Solidarność et de son rôle dans l'unification de l'Europe.

### Exposition

L'exposition *Le chemin vers l'unité* raconte la voie parcourue par les pays de l'Europe centrale et orientale depuis les dictatures jusqu'à l'adhésion à l'Union européenne en 2004. C'est un chemin que les Polonais partagent avec les Tchèques, les Slovaques, les Hongrois, en partie avec les Allemands et autres peuples de l'Europe centrale et orientale. Cette expérience est exceptionnelle, mais la connaître peut être intéressant pour les citoyens de la Belgique et d'autres pays de l'Europe occidentale, pour leur faciliter la compréhension de l'Europe contemporaine. Elle montre combien il fut important pour l'Europe de fonder et de développer l'Union. Les visiteurs pourront apprendre comment les Polonais vivaient dans le pays gouverné par les communistes, comment ils ont recouvré l'indépendance et dans quelles circonstances ils ont adhéré à l'Union. Les photographies, les textes et les infos gravures montreront le système totalitaire, qui violait les droits de l'homme et fut incapable de satisfaire les besoins spirituels et matériels de ses citoyens.

L'exposition ne raconte pas que des souffrances, mais parle des hommes courageux qui savaient dire „non” à l'injustice. En 1980, „Solidarność” est née – mouvement qui n'était ni de droite, ni de gauche, mais fondé authentiquement par les citoyens. „Solidarność” a formulé un certain nombre de revendications fondamentales – à partir des postulats salariaux, en passant par les droits des salariés, la libération des prisonniers politiques, la liberté d'expression et la liberté de confession, jusqu'à la démocratie et la liberté politique! Ouvriers, paysans, intellectuels, étudiants et prêtres ont formé ensemble ce mouvement – en se disputant souvent, mais aussi en coopérant pour le bien commun. C'était un mouvement pacifique, visant à faire exécuter les droits civiques. „Solidarność” a survécu, malgré l'introduction de la loi martiale, malgré l'arrestation de ses dirigeants et les représailles à l'égard des citoyens qui protestaient. Elle a survécu, entre autres, grâce à la solidarité que les hommes de l'Occident lui ont manifestée, y compris les Belges solidaires avec les Polonais. L'exposition présente en effet quelques récits sur les Belges portant l'aide à „Solidarność”. Le mouvement polonais „Solidarność” a initié les changements qui ont conduit à la libération, en 1989, de l'Europe de l'Est de la dictature communiste et de la subordination à l'Union soviétique. L'année 2004 a été, pour les citoyens de Pologne et ceux d'autres pays de la région, l'accomplissement de leurs rêves – ils sont devenus membres de l'Union européenne.

## Jeu

L'exposition *Le chemin vers l'unité* est en même temps un jeu. Chaque visiteur peut y participer. Il suffit de prendre à l'entrée une carte de travail et trouver ensuite les informations nécessaires pour faire le test qui y figure. Les activités proposées fourniront des informations utiles et un bon divertissement. Chaque participant passera, entre autres, par la porte de la censure, vérifiera quelles économies on a fait en construisant les cités d'immeubles bâtis de grands panneaux en béton préfabriqués et votera aux élections libres de 1989. Ceux qui réussiront le test recevront un prix. Une heure de visite de l'exposition sera suffisante pour remplir la carte du test.

## Bande dessinée

Une bande dessinée vous guidera à travers l'histoire de la Pologne des années 80 du siècle dernier, dont les auteurs sont Marzena Sowa et Sylvain Savoia. Ils ont créé un personnage qui est une fille appelée Marzi qui racontera à nos invités l'histoire de la naissance de „Solidarność” et de l'adhésion de la Pologne à l'UE.

## Espace pour enfants

Pour les enfants, il y aura le mini cinéma avec des poufs commodes pour s'asseoir, où seront projetés les films animés de cette époque, l'histoire du très sympathique chien «Reksio» ou des frères «Bolek i Lolek».

Nous vous invitons à vous amuser, à visiter l'exposition et à profiter du site [www.solidarnosc.be](http://www.solidarnosc.be)

(4 versions linguistiques: française, néerlandaise, anglaise et polonaise), où on pourra trouver les informations sur le projet et **enregistrer les groupes scolaires**.

**L'événement réalisé dans le cadre du Programme culturel de la Présidence polonaise du Conseil de l'UE.**

**Organisateur: Musée de l'Histoire de Pologne à Varsovie ([www.muzhp.pl](http://www.muzhp.pl))**

**Partenaires:** l'Ambassade de Pologne en Belgique, l'Organisation polonaise du tourisme (POT), Le Soir, l'Agence polonaise de presse (PAP), Communauté française, la Représentation de la Flandre auprès de l'Ambassade de Belgique en Pologne, CANON Cultuurcel, le Gouvernement flamand, National Digital Archives (NAC).

**Lieu:** Parc du Cinquantenaire (Plaine du Chien Vert), Bruxelles, Belgique

**Date:** 21-28 octobre 2011, ENTREE LIBRE, tous les jours de 10 à 18

**Superficie de l'exposition:** 500 m<sup>2</sup>

### **Contact pour les médias:**

Bureau de presse du Musée de l'Histoire de Pologne

Elżbieta Lichocka (A Varsovie)

T +48 22 211 90 13, M +48 600 525 429

E-mail: [elzbieta.lichocka@muzhp.pl](mailto:elzbieta.lichocka@muzhp.pl)

Dominika Ćosić (A Bruxelles)

M +32 484 569 162

E-mail: [dominikaco@interia.pl](mailto:dominikaco@interia.pl)